

Nouns are not always singular in both French and English. Here is a list of words that are singular or uncountable, or have unmarked plurals in English but are plural or countable in French.

* These are usually but not always plural in French

** Data is the plural of datum but is commonly used as a singular noun in English

*** The plurals of these nouns are unmarked in English

**** These nouns are uncountable in English but countable in French

In addition, adjectives that are used as nouns when referring to a group of people do not have an s in English, though they do in French:

- Advice — *Conseils*
- Ammunition — *Munitiōns*
- Asparagus — *Asperges*
- Attic — *Combles*
- Audience — *Spectateurs, auditeurs*
- Baggage, luggage — *Bagages*
- Broccoli — *Brocolis*
- Business — *Affaires*
- To cause damage — *Causer des dégâts*
- Cereal — *Céréales*
- Chess — *Échecs*
- Clothing — *Vêtements*
- Contact information/name and address — *Coordonnées*
- Damage — *Dommage(s),^{*} dégâts*
- Darkness — *Ténèbres*
- Data^{**} — *Données*
- Debris — *Débris*
- Deer — *Cerf(s), biche(s)^{***}*
- Deposit — *Arrhes*
- To do research — *Faire des recherches*
- Engagement — *Fiançailles*
- Evidence — *Preuve(s)^{****}*
- To feel remorse — *Éprouver des remords*
- Fish — *Poisson(s)^{***}*
- Food — *Vivres, victuailles*
- Forecast — *Prévisions*
- Fruit — *Fruit(s)^{****}*
- Funeral — *Funérailles, obsèques*
- Furniture — *Meubles*
- Garbage, rubbish — *Déchets, ordures*
- Gift (for Christmas or New Year's) — *Étrennes*

- Graffiti — *Graffitis*
- Hair — *Cheveux*
- Havoc — *Ravages*
- Hay — *Foins**
- Herringbone — *Chevrons*
- Holiday(s) (British English) — *Vacances*
- Homework — *Devoirs*
- Income — *Revenu(s), rente(s)**
- Information — *Informations, renseignements*
- Knowledge — *Connaissances**
- Lovemaking — *Ébats amoureux/sexuels*
- Math (American English) — *Maths*
- Medicine — *Médicaments*
- Offal — *Abats*
- Pasta — *Pâtes*
- Period (to have one's period) — *Règles (avoir ses règles)*
- Progress — *Progrès**
- Quicksand — *Sables mouvants*
- Rubble — *Décombres*
- Science — *Sciences**
- Sheep — *Mouton(s)****
- Shrimp — *Crevettes*
- Software — *Logiciel(s)*****
- Spaghetti — *Spaghettis*
- Spinach — *Épinards*
- Static — *Parasites*
- There's a good chance that... — *Il y a de fortes chances que...*
- Transportation — *Transports*
- Vacation — *Vacances*
- Vicinity — *Environs*
- Volcanic smoke and gas — *Fumerolles**
- Wedding — *Noces**
- The dead — *Les morts*
- The living — *Les vivants*
- The poor — *Les pauvres*
- The rich — *Les riches*
- The sick — *Les malades*
- The young — *Les jeunes*

Some Nouns Are Singular in French and Plural in English

Nouns are not always singular in both French and English. Here is a list of words that are singular, uncountable, or invariable in French but are plural or countable in English.

* These are usually but not always singular in French

** Many French compound nouns are invariable, though their English equivalents are variable.

- News — *L'actualité*
- Oats — *Avoine (fem)*
- Scales — *Une balance*
- Drums — *La batterie*
- Boxer shorts — *Un boxer-short*
- Swimming trunks — *Un caleçon de bain*
- Tights — *Collant(s)**
- Contents — *Le contenu, la contenance*
- Overalls, dungarees — *Une cotte*
- Dentures — *Un dentier*
- Epsom salts — *Epsomite (fem)*
- Stairs — *Un escalier*
- Fireworks — *Un feu d'artifice*
- Fruit — *Un fruit (piece of)*
- Skyscraper — *Un gratte-ciel***
- Gums — *La gencive*
- Jeans — *Un jean*
- Sweat pants — *Un jogging*
- To do the dishes — *Laver la vaisselle*
- (Piece of) news — *Une nouvelle*
- (Loaf of) bread — *Un pain*
- Pants, trousers — *Un pantalon*
- Pliers — *Pince(s)**
- Wire cutters — *Une pince coupante*
- Wire strippers — *Une pince à dénuder*
- Tweezers — *Une pince à épiler*
- Ice tongs — *Une pince à glace*
- Nail clippers — *Une pince à ongles*
- Coin purse, wallet — *Un porte-monnaie***
- Pyjamas — *Un pyjama*
- Shorts — *un short*
- Underpants — *Un slip*
- Swimming trunks — *Un slip de bain*
- Bellows — *Un soufflet*
- Dishes, crockery (to do the dishes) — *La vaisselle (faire la vaisselle)*